

## SVINDINGE KIRKEBOG

### DØDE OG BEGRAVED 1787 – 1813.

#### **Anno 1787.**

- d. 28 Jan: begravet Gaardmand Hans Sohnesen i Svindinge udi sit Alders 29 Aar.  
Søndag Sexagesima begravet en Almissemlem Peder Jenss i sit Alders 67 Aar.  
Fastelawns Søndag begravet Smed Rasmus Bondesens Søn Peder, 16 Uger gammel.  
2den Søndag i Fasten begravet Peder Rasmusses Søn Niels, 8 Uger gammel.  
Søndag efter Juul begravet Indsidder i Svindinge Rasmus Jenss: i sit Alders 67 Aar.  
Ditto begravet Grdmd Lars Nielsen i Svindinge gl. 74 Aar.

#### **Anno 1788.**

- d. 16de April begravet gl:Lars Madsen i sit Alders 80 Aar.  
d. 4de Mai begravet Gaardmand i Svindinge Lars Madsens Søn Anders, 9 Uger gammel.  
d. 3die Juny begravet Grdmd i Svindinge Jørgen Hansens Søn Hans, 16 Uger gammel.  
d. 4de July begravet Smedens Kone i Svindinge Ide Margrethe Persdatter i sit Alders 23 Aar.  
d. 12te July begravet Smeden I swindinge hans Datter Methe, 6 Uger gammel.  
d. 16de Septbr begravet Enke[?] Giertrue Sohness i sit Alders 57 Aar.  
d. 15de Octbr begravet Grdmd i Svindinge Niels Rasmuss i sit Alders 73 Aar.  
d. 13de Novbr begravet Husmd i Svindinge Hans Peders Søn Peter Didrich gammel 6 Maaneder.  
d. 11te Decbr begravet Madame Degenkolv fra Glorup i sit Alders 57 Aar.  
d. 14de Decbr. begravet Skowfogden Frands Pederss i sit Alders 82[?] Aar.

#### **Anno 1789.**

- d. 4de January begravet Huusmd i Svindinge Niels Danielss Søn Niels, 8 Dage gammel.  
d. 22de February begravet Grdmd i Svindinge LarsAnderss hans Hustru Anne Hedewig Rasmusd. gammel 64 Aar.  
d. 11te Marty begravet Gaardmd i Svindinge Per Kiirthes Datter Sophia Hedevig Rasmusdatter,

17 Aar gammel.

Skiærtorsdag begrawet Grdmd i Svindinge Sohne Rasmuss's Datter Karen gammel 5 Aar.

d. 25de Septbr begrawet Skoeleholderens Hustrue udi sit Alders 75 Aar wed Nawn Charlotte Druud udi Svindinge.

d. 30te Septbr begrawet U:Per Hansses Søn Peder kaldet, gammel 12Aar.

d. 5te Octbr begrawet Niels Danielsses Datter Anne gammel 2 ½ Aar.

d. 19de Octbr begrawet Indsiddet Rasmus Hansses Søn Peder gammel 9 Aar

d. 3. Novbr begrawet W: Per Hansens Søn Jens 8 Aar.

d. 25de Novbr begrawet Degnen Mons:r Hiorthes ældste Datter Fridriche Hiorth udi sit Alders 16 Aar.

### **Anno 1790.**

d. 7de January begrawet Skoeleholderen i Svindinge Conrad Druud udi sin Tienistes 51 – og sit Alders 83 Aar.

d. 4de February begrawet Jacob Hiulmand i Svindinge udi sit Alders 88 Aar.

d. 15 Febr. begrawet Per Sware en Almissee Lem udi sit Alders 82 Aar.

d. 29de Febr. begrawet Degnen Mons:r Hiorthes Datter Dorthea i Svindinge udi sit Alders 8de Aar.

d. 7de April begrawet S:r Johan Graff i Svindinge udi sit Alders 86 Aar.

d. 12te April begrawet Hans Perss's Søn Peder i Glorup Lykke gammel 4 Aar.

d. 3die Juny begrawet Per Hansen Grdmd i Svindinge udi sit Alders 51 Aar.

d. 3die July begrawet Grdmd i Lamdrup Hans Rasmusses Søn Rasmus 1 Aar gammel.

d. 25de July begrawet Niels Bager i Svindinge gammel 67 Aar.

d. 10de Septbr begrawet Skourider Blangstrups Pige Karen Gregersdatter udi sit Alders 64 Aar.

d. 29de Septbr begrawet Skoleholder Peder Druuds dødfødte Datter.

d. 6te Novbr begrawet Rasmus Møllers Søn Niels i Lamdrup 4 Uger gammel.

d. 9de Decbr begrawet en Almisseelem wed Nawn Maren Jeppes gammel 90 Aar.

## **Anno 1791.**

- d. 1ste Søndag eft. H: 3 K: begravet Rasmus Rasmuss's Søn Peder 3 Aar gammel.
- 3die Søndag eft. H:3 K: begravet Grdmd i Svindinge Lars Madss's Søn Anders 4 Aar gammel.
- 2den Paaske Dag begravet Muur Mester Johan Wellendorph i Svindinge udi sit Alders 36 Aar.
- 3die Søndag efter Paaske begravet Grdmd i Lamdrup Lars Rasmussens Søn Rasmus 12 Uger gammel.
- d. 27de April begravet Grdmd i Svindinge Per Rasmuss's Hustru Kirsten Nielsd. udi sit Alders 43 Aar.
- d. 19de August begravet U:Karl i Svindinge Niels Johanss udi sit Alders 30 Aar.
- d. 2den Novbr begravet Grdmd i Lamdrup Jacob Persens Hustru Kirsten Nielsd. udi sit Alders 53 Aar.
- d. 3die Decbr begravet en Almissem Polerers[?] Kielholchs[?] Encke 81 Aar gammel.
- d. 19de Decbr begravet en Almissem i Svindinge Maren Møllers i sit Alders 93 Aar.
- d. 25de Decbr begravet Hendrich Nielsens dødfødte Datter i Svindinge.
- d. 29de Decbr begravet Mons:r Graffs dødfødte Datter i Svindinge.

## **Anno 1792.**

- d. 3die February begravet en Enke fra Lamdrup Anne Grewens gammel 92 Aar.
- d. 4de Marty begravet Maria Hendrichsd. Kirsten Klim[?] Datter 16 Aar gammel.
- d. 20de Marty begravet Per Frandsen Skowfogeds nyfødte Datter kaldet Johanne.
- Fredagen d. 8de Juny blev velædle Hr Søren Sørensen, som udi 8 Aar war Birckedommer for Glorups Birk og boende paa Glorup – begravet udi sit Alders 61 Aar.
- 5te Søndag efter Trefoldighed d. 8de July begr. Huusmand i Skrædder=Huuset U:Hans Persens Søn Adam Gotlob gl: 8 Dage.
- Søndag d. 10de eft. Trefoldighed begravet en skrøbelig Almisse Lem kaldet Hans Møller, gammel 86 Aar.
- d. 8de Octbr begravet Medhielperens Jens Nielsens Hustru Kirsten Madsd. gammel 38 Aar.
- 4de Søndag i Advent d. 23de Decbr begravet Præstens Huusmand Hans Hansens Hustrue Karen Davidsd. gammel 38 Aar.

### **Anno 1793.**

Løwerdagen d. 12. January begravet Grdmd Rasmus Thomess i Svindinge udi sit Alders 65 Aar.

Søndag Sexagesima d. 3die Febr. begravet Grdmd Rasmus Rasmussens dødfødte Barn.

Fastelawns Søndag d. 10 Febr. begravet Skouf-Fogedens Per Frandsens dødfødte Barn.

d. 15de Febr. begravet Enken Rasmus Nielsens Moder udi sit Alders 67 Aar – fra Svindinge.

d. 6te Juny begravet Medhielperen Lars Larsen gl 79 Aar – fra Svindinge.

d. 25de Octbr begravet Grdmd Hans Madsens Søn Mads gl 12 Uger i Svindinge.

Samme Dag begravet Hussmd Hans Jespersens Hustru gl 86 Aar udi Svindinge.

d. 4de Novbr begravet Grdmd Niels Jenss i Svindinge 69 Aar.

Ditto Grewinde Moltkes Forrider Hans gl: 24 Aar i Svindinge.

d. 16de Dcbr begravet U:Karl Hans Rasmussen gl. 27 Aar i Svindinge.

### **Anno 1794.**

d. 14de January begravet den gamle Skoug=Foged Kone Lucia i Snapind i sit Alders 73 Aar.

Ditto en Almisse-Lem Lars Wæwer gammel 89 Aar.

d. 31.January begravet Thomas Rasmussens Dødfødte Barn i Svindinge.

d. 2den Marty begravet Grdmd Rasmus Møller Lamdrup hans Hustru Johanne Nielsd. gammel 37 Aar.

Ditto Grdmd Lars Jensens nyfødte Pigebarn i Svindinge.

d. 9de Marty begravet Grdmd Rasmus Rasmussens Dreng=Barn gammel 7 Aar i Svindinge.

d. 20de Marty begravet Medhielperen Jens Nielsens Kone Karen Johansd. gl. 27 Aar i Svindinge.

d. 26. Marty begravet Rasmus Nielsens Drænge-barn Niels gammel 4 Aar.

Ditto Jacob Perss Lamdrup hans Datter Sophia gl 25 Aar.

d. 15de April begravet afdøde Grdmd og Medhielper Lars Larsens Enke Maren Clausd. gammel 78 Aar i Svindinge.

d. 19de May begravet Grdmd udi Svindinge Mads Jørgen i sit Alders 73 Aar.

d. 16de Juny begrawet den gl: Bager Enke hos Mads Bager i Svindinge udi sit Alders 85 Aar.

d. 4de July begrawet Grdmd Per Kiirth i Svindinge gammel 53 Aar.

Ditto Grdmd i Svindinge Hendrich Nielsens dødfødte Barn.

d. 5te August begrawet Huusmd Mads Bager nyfødte Søn Jørgen i Svindinge.

Ditto Huusmand Erich Jørgenss's nyfødte Datter Anne Kirstine i Svindinge.

d. 15de Septbr begrawet Huusmand Hans Jespersens nyfødte Datter Sidsel i Svindinge.

Ditto Medhielperen Jens Nielsens i Svindinge hans Søn Niels gammel 7 Uger.

### **Anno 1795.**

d. 10de April begrawet gl. Jens Ditlefss's Hustrue Giertrue Jenses udi Svindinge Koehauge i sit Alders 69 Aar.

d. 26de April begrawet Grdmd Jens Nielsens Søn i Svindinge gl 3 Uger nawnlig Niels.

d. 22de July begrawet S:F: Hr Grew Gebhards nyefødte Datter gl 8 Dage wed Nawn Birthe.

d. 25de August begrawet Per Poulsen Lamdrup wed Skougrider Blangstrup gammel 65 Aar.

d. 3die Septbr begrawet Jens Hansens Søn Jens gammel 4 Uger.

d. 15de Septbr begrawet Johan Jensens Søn Rasmus gl 6 Uger.

Ditto begrawet Johannes Jenss i Svindinge Koehauge hans Søn Niels 7 Uger.

3die Novbr begrawet Erich Jørgenss Huusmd hans Søn Jørgen 4 Uger gammel.

Ditto Hendrich Nielsses dødfødte Pigebarn.

d. 20de Novbr begrawet gl: Pelle Nielss Medhielper, Pelles Hustrue Anne Hansd. Døde strax efter hinanden Manden 93, Hustruen 87 Aar gammel.

d. 10de Decbr Skougrider Stephanus Blangstrup wed Glorup begrawet udi sit Alders 63 Aar.

Ditto Hans Hanss Huusmd en Søn Hans 4 Aar gammel.

### **Anno 1796.**

d. 10de January begrawet Christen Andesen Grdmands Søn Hans 15 Aar gammel.

d. 5te Febr. begrawet Jens Piil Sognefoged og Lægdsmand i Svindinge 39 Aar gammel.

7de Febr. begrawet Anders Wægters Hustru. 63 Aar.

- d. 4de Marty begrawet Jens Nielss Medhielper i Svindinge gammel 37 Aar.
- d. 11te Marty begrawet den agtwærdige Jomfru Titgen den Ældre og Forpagterens Søster 60 Aar gammel – fra Glorup.
- d. 14de Marty begrawet Hans Perss Grdmd's Hustru Birthe Nielsd. 32 Aar.  
Ditto Grdmd Lars Rasmuss Lamdrups Hustru Karen Nielsd. 27 Aar.
- d. 21. Marty begrawet Niels Jensens Encke Marie Nielsd. 63 Aar gammel  
Ditto begrawet Erich Jørgenss Husmd i Svindinge. 47 Aar.
- d. 3die April begrawet Mads Jørgens Encke Karen Rasmusd. 57 Aar.  
Ditto Skoeleholder Peter Druud begrawet 37 Aar gammel.
- 3die May begrawet Grdmd Lars Jørgens Hustru Marie Madsd. 36 Aar gammel.
- 8de May begrawet Grdmd Christian Hansens Hustru Johanne Larsd. 46 Aar gammel.
- d. 15de Juny begrawet Hans Petersen Tømmerswend i Swindinge 57 Aar gammel.
- d. 20de July begrawet Huusmd Jens Hansen 61 Aar gammel. Svindinge.
- d. 5te August begrawet Inderste Olle Peder's Svindinge 47 Aar gammel.
- d. 18de October begr. Huusmd Rasmus Hanss Svindinge 59 Aar gammel.
- d. 12te Novbr begrawet Enken gl: Karen Hansd. i Svindinge 75 Aar gammel.

### **Anno 1797.**

- d. 5te January begrawet Husmd Eggert Ottesen Svindinge, 63 Aar.  
Ditto gl: Catharina Ottes Encke i Svindinge 79 Aar gammel.
- d. 12te Marty begrawet Grdmd Lars Jørgensen Svindinge 77 Aar gammel.  
Ditto Christian Thomsen Grdmd i Svindinge 73 Aar gammel.
- d. 17de May begrawet Rasmus Jenss Huusmd i Svindinge 53 Aar gammel.
- d. 7de July begrawet Lars Anders's Pige Maren Hansd. 27 Aar gammel.  
Ditto Niels Bødkers Hustru Inger Bødkers 71 Aar gammel.
- d. 15de August begrawet gl: Bodil Kirthens, Enke i 30 Aar i Svindinge. 89 Aar gammel.

Ditto Giertrue Schram, Rasmus Schrams Hustru 83 Aar gammel.

d. 20de Septbr begrawet Mølleren i Røde Mølle Christen Jørgensen i sit Alders 37 Aar.

#### **Anno 1798.**

d. 3die Febr begrawet Johan Thomess Grdmd i Svindinge 69 Aar gammel.

d. 10de Marty begrawet Grdmd Lars Jenss's Datter Abel i Svindinge 16 Aar gammel.

d. 25de April begrawet Grdmd Per Rasmusses Søn Jens i Svindinge 15 Aar gammel.

d. 5te Octbr begrawet gl Lars Nielsen Larss i Lamdrup Almissemlem 89 Aar gammel.

d. 23de Octbr begrawet hans Hustrue gl:Karen Nielses i Lamdrup 96 Aar gammel.

d. 25de Novbr begrawet Lars Therkelsen Skoleholder i Svindinge 47 Aar gammel.

#### **Anno 1799.**

d. 3die Febr begrawet Anders Rasmuss Huusmd i Svindinge hans Datter Bodil Maria 4 Uger gammel.

d. 5te April begrawet Grdmd Hans Rasmuss's Hustru Kirsten Persd. Svindinge 49 Aar.

d. 21de May begrawet Mads Anderss Grdmd i Svindinge 83 Aar gammel.

d. 10de Juny begrawet Anne Margrethe Bang Gartner Thorups Kiæreste 47 Aar gammel.

d. 3die August begrawet Christen Jørgen Huusmd i Svindinge hans Datter Anne gammel 3 Aar.

d. 5te Septbr begrawet Inderste Hans Hansens Søn Olle gammel 1 Aar.

d. 23de Septbr begrawet Rasmus Jenss Huusmds Datter Methe gl: ½ Aar.

d. 3die Novbr begrawet Grdmd Hans Rasmussen i Svindinge hans dødfødte Søn.

#### **Anno 1800.**

d. 18de February begrawet Per Perss Grdmd i Swindinge hans dødfødte Søn.

d. 10de April begrawet gl Karen Daniels Svindinge. Almissemlem I sit Alders 85 Aar med 12 Aars Sygeleje.

d. 7de August begrawet U:Karl Rasmus Christiansen Svindinge 27 Aar gammel.

d. 22de Octobr begrawet Karen Hansdatter, Per Kirthes Enke. 68 Aar gammel.

d. 16de November begrawet gl: Lars Bødker af Svindinge. 86 Aar gl.

Samme dato begawet Hans Peter ..des Søn Hans 2 Aar gammel.

1ste December begrawet Lars Jenss Grdmd Svindinge hans Datter Anne 26 Aar gammel.

### **Anno 1801.**

d. 16de January begrawet Lars Hansen Grdmd Svindinge hans Swigermoder Maren Christensdatter 80 Aar Gammel.

d. 1ste February begrawet Hans Rasmussen Grdmd Svindinge hans 2de Børn Pige Børn – den eene Karen 3 Dage efter Fødslen – den anden Kirsten 3 Timer efter Fødselen og ware Twillinger.

Dom: 14 p: Trin. Begrawet Grdmd Dinis Rasmussens Søn Rasmus gl. 3 Fierding Aar.

d. 8de September begrawet Enken Gl Maren Frandtses Svindinge gl. 72 Aar.

d. 15de Septbr begrawet Huusmd JørgenOlsen Svindinge 57 Aar.

Samme Dag begrawet Huusmd Rasmus Andersens Datter Bodil Marie.

d. 10de October begrawet Grdmd Lars Andersen Svindinge 63 Aar gammel.

d. 16de October begrawet Husmand Dinis Rasmussens Søn Rasmus gl. 12 Uger.

Samme Dag begrawet Grdmd i Svindinge Lars Larsens Søn Lars gl. 6 Maaneder.

d. 17de November begrawet Grdmd i Svindinge Hans Rasmussens Kone Birthe Nielsdatter 53 Aar gammel.

d. 3die December begrawet Husmand Rasmus Dinesens Hustru i Swindinge Ane Maria Pedersdatter 59 Aar gammel.

### **Anno 1802.**

d. 13de January begrawet Grdmd i Svindinge Sohne Rasmussens Datter Maren gl. 3 Aar.

Samme Dag begrawet Anders Hiulmand Svindinge hans Søn Rasmus 2 Aar gammel.

d. 4de February begrawet Huusmand i Præstens Huus i Svindinge Hans Hansen 49 Aar gammel.

d. 23de February begrawet Mads Andersens Encke i Svindinge Karen Hansdatter 96 Aar gammel.

d. 13de Marty begrawet Grdmand i Svindinge Anders Rasmussen dødfødte Datter.

Samme Dag begrawet Rasmus Bondesen Smed i Svindinge en Datter Methe 1 Aar gammel.

d. 25de Marty begrawet Almisselem Rasmus Skov Svindinge 79 Aar gammel.

Samme Dag begrawet Tømmermand Hans Peters Datter Marthe 3 Aar gammel.

d. 2den April begrawede 3 Børn fra Svindinge:

1. Grdmd Hans Knudsens Søn Niels gl. 3 Aar.

2. Grdmd Lars Persens Datter gl. 1 Aar hwis Nawn Bodil.

3. Grdmd Hans Madsens Søn Jens i Svindinge g. 2½ Aar.

d. 9de April begrawede Grdmand Hendrich Nielsens Datter i Svindinge Methe Sophie gl. 1½ Aar.

### **Anno 1803.**

d. 4de Februari begrawet Præstens Datter i Svindinge Mariane Helm gl 13 Aar.

d. 7de Marty begrawet Grdmd i Svindinge Rasmus Nielsens Søn Hans gl. 7 Aar.

Samme Dag begrawet Rasmus Andersen Huusmand i Svindinge en dødfødt Datter.

d. 16de Marty begrawet Inderste Hans Hansens Søn Olle gl. 3 Aar.

d. 18de Marty begrawet Tømmermand Johannes Jensens Søn Jens fra Swindinge 14 Aar,

Samme Dag begrawet Grdmd i Swindinge Lars Persens Søn Niels gl. 3 Aar.

d. 30te Marty begrawet Tømmermand i Swindinge Johannes Jensens Hustrue Karen Sørensatter gl. 49 Aar gammel.

d. 3die April begrawet Grdmand i Swindinge Lars Persens Datter Anne i sit 2den Aars Alder.

d. 5te April begrawet Jomfrue Caroline Munckeboe i Svindinge gl. 47 Aar.

d. 16de April begrawet Huusmand i Lamdrup Jens Andersen 34 Aar gammel.

Samme Dag begrawet Grdmd i Lamdrup Anders Rasmussens Søn Hendrich 7 Aar gammel.

d. 6te May begrawet Almisselem Rasmus Skram i Svindinge 77 Aar gammel.

d. 10de May begrawet Forpagter Rasmussen Glorup 1 Datter Sophie Hedevig 7 Maaneder gammel.

d. 20de May begrawet Mølleren i Lamdrup Peder Nielsen 79 Aar gammel.

d. 15de October begrawet en Skrædder i Lamdrup Johannes Alexandersen 75 Aar gammel.

### **Anno 1804.**

d. 5te Januari begrawet Huusmand i Svindinge Hans Jespersen 67Aar gammel.

Samme Dag begravet Huusmand i Svindinge Niels Jørgensens Datter Anne Marie 12 Uger gammel.

d. 20de Januari begravet Grdmand i Swindinge Peder Rasmussens Datter Kirsten 6 Maaneder gammel.

Samme Dag begravet Karen Hansdatter ugift i Svindinge hendes u=ægte Datter Kirsten 5 Uger gammel.

d. 11te Februari begravet Karen Hansdatter ugift i Svindinge hendes u=ægte Datter Kirsten gl. 14 Dage. [??].

d. 20de Februari begravet Inderste i Swindinge Hans Hansens 2de Børn, en Søn Rasmus gl. 2 Aar, en Datter Anne Kirstine 3 Aar gammel.

d. 14de Marty begravet Marie Møller ugift og Huusholderske paa Anhof hendes u=ægte Datter Jonathine Kongstad gl. 8 Aar.

d. 18de Begrawet Skoemager Swend Daniel Hansen i Svindinge 28 Aar gammel. NB: Samme Person omkommen ved w=lykelig Tilfælde i Sneefog – effter 8 Dages Afsagen og megen Søgen omsider funden død og ihiel frossen paa Marcken.

d. 29de April begravet Anne Rasmusdatter ugift i Svindinge hendes u=ægte Datter Johanna Maria 1½ Aar gammel.

d. 25de May begravet Grdmand Rasmus Pedersen i Lamdrup. NB: Én i sin Stand meget mærk- og agtwærdig Mand ey alleene af sine ærwærdige høje 88 Aars Alder, Men og af sin udmærkede Guds frygt og Xstelige Retskaffenhed ledsaget end ogsaa d: stoere Siælenhed i Liwet – At han lewede 60 Aars Ægteskab med en Kone og i en Gaard. Gud gaw ham mange brawe Børn som tegne til at træde i Faderens wærdige Fodspor især hans Søn Anders Rasmussen som nu beboer den wærdige Oldings Gaard.

d. 10de September begravet Anne Larsdatter ugift i Svindinge hendes 2de u=ægte Døttre dødfødte og Twillinge tillige.

d. 15de December begravet Grdmand Lars Andersens Enke i Swindinge Stine Hansdatter 49 Aar gammel.

## **Anno 1805.**

d. 29de January begravet Huusmand i Lamdrup Erich Olsen. NB: En saare Ærwærdig Olding som effter 3 Aars Sygdom døde i en Alder af 97 Aar præget med en ægte Guds frygt og Dyd indtil den sidste Dag jeg talte ham i Liwet, da han endnu glædede mig ved sin stoere og sieldne Hengiwenhed og Haab til Gud samt hellige Længsel efter Himlens Fred. – Sandelig han fortiente ja fortiente følgende offentlige Æreminde jeg sadte ved hans Graw - - Nemlig et sjælden Sidestycke wed hin ærwærdige Simeon Fordum[??].

d. 15de Marty begravet Anne Kirstine ugift fra Glorup Mark Huus hendes u=ægte Datter Caroline 8 Maaneder gammel.

d. 3die May begravet Forpagteren paa Glorup Hr Rasmussens Datter Kirstine Sophie 4 Uger gammel.

Efterseet paa min Visitats den 20de 21de May 1805.

Hansen

d. 26de May begravet Tangaae Møller Ditlev Jensens Datter Else Birgitte 12 Uger gammel.

d. 21de Juli begravet Huusmand og Tømmermand Hans Hansen s Twillinger, en Søn Peder gl. 3 Dage og en Datter Marthe 4 Dage gamle.

d. 9de August begravet Skolelærer Hr Clausens Moder Mad: Hansen i Swindinge Degen=Encke fra Sønderløe Degnekald i sit Alders 79de Aar.

d. 18de August begravet i Swindinge Skoemager Swend Daniel Hansen Enke Marie Rasmusdatters Søn Daniel 13 Aar gammel.

d. 25de September begravet Grdmand i Swindinge Lars Madsen udi sit Alders 65de Aar.

d. 27de October begravet Huusmand og Tømmermand Johannes Jensen Swindinge Koehauge hans dødfødte Datter.

d. 10de November begravet Huusmand Jacob Dinesens Hustrue Ane Kirstine Nielsdatter fra Lamdrup i sit Alders 85de Aar.

d. 29de December begravet Grdmand og Medhielper Hans Madsen i Swindinge hans dødfødte Søn.

### **Anno 1806.**

d. 14de April begravet Hr Forpagter Rasmussens paa Glorup deres dødfødte Søn.

d. 11te May begravet Grdmand Hendrich Nielsen deres dødfødte Søn i Swindinge.

d. 10de Juny begravet Grdmand Peder Rasmussens i Swindinge Deres Datter Anne Elisabeth 10 Aar gammel der omkom paa en wlykelig Maade formedelst it Skabs Nedstørtelse ower hende wed Deres Gaards Udflytning, til desto dybere Sorg for de agtwærdige Forældre da det war et særdeles fromt Barn af godt Haab og megen Lære Lyst; Ligesom og de bekymrede Forældre har døyet mange Sorger med deres Lige saa swage som tallrige Børne Flok.

Forewiist wed Wisitatsen den 3 Julii 1806

Conradt.

d. 31te July begravet Gaardmand Hans Jørgens Kone Kirstens Steffensdatter, den gamle Fostermoder i Swindinge. 68 Aar gammel.

d. 21de November begravet Jomfrue Spendrup fra Glorup i sit Alders 80de Aar – Et meget gudfrygtig og retskaffent Menneske. Levet[?] udmærket i Werden wed sin ligesaa langwarige som tro og redelige 45 Aars tieniste paa Glorup i den Molteske Familie. Hun war født i Trondhiem Stift i Norge, hawde et helt Aars Sygeleje; af høy Alderdom og megen Werdens Møjsommelighed yderlig afkræftet hensow hun stille og roelig. Formedelst sin ærwærdige christelige Wandel i Werden war hun Mig særdelis kiær i Liwet, derfor hædred ieg hende wed Grawen med Dawids Ord: Giw Agt paa en oprigtig, thi det skal gaa saadanne wel paa det sidste.

d. 15de December begravet Grdmand Per Persen i Swindinge hans Stewardatter Maren Knudsdatter 24 Aar gammel.

### **Anno1807.**

d. 1ste April begravet Hans Rasmussen Gaardmand i Lamdrup 60 Aar gammel.

d. 13de April begravet gl:Peder Andersen til forne Grdmand nu til sidst Aftægtsmand hos sin Søn Lars Persen. 79 aar gammel.

d. 13de May begravet Grdmand Anders Rasmussen iLamdrup hans Søn Rasmus 15 Aar gammel - - til inderlig Bedrøvelse for hans brawe kristelige Forældre. Ogsaa ieg selw beklagede hans tidlige Død, thi hand war sandelig en sjælden blandt sin Stand, haabefuld og smuk Yngling ey alene af udwortes men og indwortes Anseelse, begawet baade med et godt Hierte saa og med godt Begreb samt udmærket Wide- og Lærelyst, derfor satte ieg til Æreminde wed hans Graw disse Wiismandens Ord: Han som war Gud kiær blew borttagen fordi han lewede blandt Syndere, at icke deres Ondskab skulle omskifte hans Forstand og deres Swig bedrage hans Siæl.

d. 20de May begravet Mølleren i Ørbechlunde Mølle Fridrich Graff 63 Aar gammel – Wort christelige Sælskab tabte wed hans Død en sær agtwærdig Medborger – en Mand af fortrinlig Sandhed Redelighed og Retfærd i Handel og Wandel. Denne rare Perle i Werden agter ieg saa høit, at ieg følte mig beføiet til at sætte paa den hedenfarne Retfærdiges Grawhöy en Hæderskrands med følgende Ord hos Esajam: Den Retfærdige skal hen..amtes fra alt Ondt, hand skal gaae ind i sit Soweckammer, og hwile der med Fred.

Forewist wed Wisitatsen den 4 Juni 1807  
Conradt.

d. 29de Juny begravet Grdmand Peder Rasmussen i Swindinge – en duelig Awlsmand og ellers en christelig og retsindig Mand, der fortiente Hæder og Agtelse i sit Liw og Hæders Eftermæle som død. Aldrende 59 Aar.

d. 15de July begravet Almissem Per Markussen – en wed mine Syge Besøgelser hos hannem og wed hans Endeligt oplyst og christelig sindet Olding. 90 Aar gammel.

d. 4de October Begrawet Grdmand Lars Rasmussen Lamdrup hans Søn Lars hiemmedøbt. 3 Uger gammel.

### **Anno 1808.**

d. 3die January begravet Tømmermand Johannes Jensens i Swindinge Koehauge hiemmedøbte Jens 6 Uger gammel.

d. 18de February begravet Grdmd i Swindinge Niels Sohnesens Stiwdatter Kirstine 20 Aar gammel.

d. 28de February begravet Grdmand i Swindinge Stefan Hansens Datter Kirsten 6 Maaneder gammel.

d. 3die April begravet Grdmand i Swindinge Rasmus Madsens dødfødte Søn.

d. 24de April begravet Thangaae Møller Ditlev Jensens Søn fra Swindinge Sogn – Jens 1 Aar gammel.

d. 4de May begravet Grdmand Hans Persen Swindinge en Søn Niels 20 Aar gammel.

d. 5te May begravet Gaardmand i Swindinge Anders Jeppesens Hustrue Dorthea Rasmusdatter 43 Aar gammel.

d. 8de May begravet Huusmand Hans Rasmussens Søn Anders 3 Uger gammel.

d. 26de Juny begravet Gaardmand i Swindinge Sogn Thomas Johansens Søn Lars 12 Uger gammel.

#### **Anno 1809.**

d. 14de August begravet Enkekone Maren Larsdatter i Swindinge 80 Aar gammel.

d. 28de August begravet Gaardmand Knud Hansen i Swindinge 76 Aar gammel.

#### **Anno 1810.**

d. 25de January begravet Forwalter Sørensen og Kjereste deres Datter Birgitte Magdalene et halwt Aar gammel.

d. 28de January begravet Anders Hansensog Anne Christensdatter Swindinge deres Søn Rasmus 5 Aar Gammel.

d. 15de February begravet Huusmand Jens Rasmussen af Glorup Lykke 58 Aar gammel. NB: Denne Mand blev berøvet Liwet wed en ulykkelig Hændelse, at et Træ i Skowen faldt ower ham og sønderknuste ham ganske.

d. 10de Marts begravet Gaardmand i Swindinge Niels Sohnesen 35 Aar.

d. 6te May d. 2den Søndag efter Paaske begravet Enke=Kone og Almissem Sidsel Skovs 90 Aar gammel.

d. 8de July , 3die Søndag efter Trinitatis begravet Johannes Jensen i Swindinge Koehauge og Hustrue Karen Rasmusdatter – deres dødfødte Søn.

- d. 19de July begravet Snedker Hans Hendrich Busch paa Glorup og Hustru Mette Kirstine Pedersdatter deres Datter Mette Kirstine et Fjerdingsaar gammel.
- d. 5te August begravet Huusmand Rasmus Pers' Hustrue Karen Jespersdatter 80 Aar gammel.
- d. 16de August begravet Grdmd Knud Hansens Enke Ane Jørgensdatter 76 Aar gammel.
- d. 18de August begravet Giæstgiwer Hr Graffs Hustru i Swindinge ..... gammel 64 Aar.
- d. 5te October begravet den gamle saakaldte Hans Smid i Lamdrup udi sit Alders 70de Aar.
- d. 15de November begravet Skougfogden Per Frandsen i Swindinge Koehauge gammel 60 Aar.

### **Anno 1811**

- d. 23de January begravet Maren Rasmusdatter Swindinge 86 Aar gammel.
- d. 13de February begravet Kristen Skræders Søn Lars 16 Aar gammel.
- d. 20de February begravet Abelone Larsdatter Swindinge 76 Aar gammel.
- d. 7deMarty begravet Anders Slagters Datter Maren 12 Aar gammel.
- d. 3die April begravet Maren Kristensdatter i Swindinge 67 Aar gammel.
- d. 12te May begravet Rasmus Markusen i Swindinge 53 Aar gammel.
- d. 22deMay begravet Sognefoged Lars Jensens Kone i Swindinge Ane Nielsdatter 60 Aar gammel.
- d. 16de Juny begravet Hans Hendr: Smeds Datter Birthe i Lamdrup gammel 6 Aar.
- d. 28de July begravet U:Lars Larsen Sognefogeds dødfødte Søn.
- d. 31te July begravet Huusmand Hans Jørgensens Søn Niels gammel  $\frac{3}{4}$  Aar.
- d. 15de August begravet Indsidder Anders Karls Hustrue Ane Kristiansdatter gammel 32 Aar.
- d. 1ste September begravet Gaardmand Hans Knudsen hans Twilling Søn gammel nogle Dage.
- d. 15de September begravet Tømmermand Johannes Jensen hans spæde Barn en Dreng gammel nogle Timer.
- d. 17de November begravet Huusmand Mads Knudsens Søn Knud gammel 19 Aar
- d. 22de November begravet Huusmand og Muurermester Jeppe Andersen 80 Aar gammel.
- d. 24de November begravet Indsidder Erich Clausen i Lamdrup hans spæde Søn Claus 14 Dage gammel.

d. 8de December begravet Indsidder Skoemager Swend Daniels Enke i Swindinge gammel 37 Aar.

### **Anno 1812.**

d. 10de January begravet Grdmand Anders Persens Hustrue i Swindinge Ane Rasmusdatter gammel 32 Aar.

d. 12te Marty begravet Gaardmand Anders Jensens Hustru Birthe Larsdatter emn særdeles from, god og kristelig sindet Kone gammel 61 Aar.

d. 12te May begravet Gaardmand Niels Larsens Hustrue Karen Andersdatter – saare mærkwærdig af sin høye Alder – 10 Aars Sygeleje – og den sjældne Godhed Taalmod og Owerbærelse der bewistes hende af hendes hæderwærdige Mand endnu lewende. Hun naaede d: sjældne høie Alder af 100 Aar.

d. 15de May begravet Gaardmand Kristen Andersen 67 Aar – af Swindinge.

d. 6te Juny begravet Grdmd Jacob Pedersens Kone i Swindinge Maren Findsdatter gammel 67 Aar.

Efterseet d. 23/6  
Wedel

d. 25de Juny begravet ung Karl Rasmus Espensen som en stor Korsdrager fuld af Bylder og aaben Saar liig en Lazarus efter et langwarig Sygeleje og i en Alder af 28 Aar højst trængende efter et kristeligt ført Lewnet til en salig Ewigheds Fred, Hwile og Wederqwægelse.

d. 13de December begravet Almisselem Enken Anne Jørgens her af Swindinge gammel 67 Aar.

### **Anno 1813.**

d. 31te January begravet Almisselem Maren Jacobs kaldet i en høj alder af 85 Aar.

d. 25de Marty begravet gl:Søren Pedersen i Swindinge i en Alder af 80 Aar.

d. 7de April begravet Almisselem Giertrue Jacobs kaldet gammel 83 Aar.

d. 9de May begravet Indsidder Kristen Rasmussen Kougaard gammel 62 Aar.

d. 14de May begravet Huusmand Poul Larsen Hiulmand i Swindinge gammel 41 Aar.

d. 16de May begravet Huusmand Christen Jørgensens Kone Karen Rasmusdatter af Swindinge gammel 42 Aar.

d. 21de May begravet Indsidder Erich Clausens Kone Maren Nielsdatter af Lamdrup gammel 36 Aar.

d. 25de July begravet Gaardmand Thomas Rasmussens Datter Anna Thomasdatter i en Alder af 8 Aar.

d. 1ste August begravet Gaardmand Thomas Johansens Søn Lars Thomss: gaamel 4 Aar.

Samme Dag begravet Indsidder Niels Jørgens Søn Peder Nielss. gammel 10 Aar.

d. 26de August begravet Aftægts Gaardmand Lars Larsen Præst kaldet gammel 80 Aar.

d. 26de September begravet afskediget Soldat og Pensionist Claus Hansen fra Hesselager Sogn gammel 90 Aar.

d. 10de November begravet Gaardmand Hans Madsen som en duelig Landmand, som en moralsk, god, retskaffen og agtværdig Christen – Begravet til stort Tab for Kone og Børn, gammel 52 Aar. NB: Det er den ældre Hans Madsen boende i Svindinge.

d. 27de Novemder begravet Major Kyhns paa Glorup, en agtværdig Hædersmand. Gammel 62 Aar.

#### **Anno 1814.**

Maren Madsdatter u=ægte spæde Twilling Datter af Svindinge nogle Dage gammel. Begravet d. 13de February.

d. 17de February begravet Gaardmand Hans Larsens Datter Kirsten Hansd. i Svindinge gammel 8 Aar.

d. 6te Marty begravet Pigen Maria Erichsdatter Svindinge gammel 6 Aar.

d. 16de Marty begravet Drengen Claus Erichsen af Svindinge-Lamdrup gammel 1 Aar.

d. 23de Marty begravet Indsiddersken Karen Pedersdatter gammel 63 Aar.

d. 27de Marty begravet Rasmus Bondesen Smed her af Svindinge gammel 61 Aar.

d. 7de April begravet Maren Hansdatters Søn Hans gammel 1 ¼ aar.

d. 30te April begravet afgangne Gaardmand Peder Andersens Enke Karen Hansdatter i en Alder af 73 Aar.

d. 1ste May begravet Indsidder og Enkemand Mads Larsen af Svindinge i en Alder af 65 Aar.

d. 22de Juny begravet Huusmand Rasmus Kristiansens Hustrue af Lykkebølleskoug Inger Larsdatter gammel 59 Aar.

d. 18de September begravet Gaardmand Hans Knudsens Datter af Svindinge Anna Hedevig Hansdatter gammel 17aar.

Efterseet d. 11te Nov: 1814. Wedel.